



CANADA

# Debates of the Senate

---

2nd SESSION

• 37th PARLIAMENT

• VOLUME 140

• NUMBER 2

---

OFFICIAL REPORT  
(HANSARD)

**Tuesday, October 1, 2002**

—  
**THE HONOURABLE DAN HAYS  
SPEAKER**

This issue contains the latest listing of Senators, Officers of the Senate, the Ministry, and Senators serving on Standing, Special and Joint Committees.

## CONTENTS

(Daily index of proceedings appears at back of this issue).

---

*Debates and Publications:* Chambers Building, Room 943, Tel. 996-0193

Published by the Senate  
Available from Communication Canada – Canadian Government Publishing, Ottawa, Ontario K1A 0S9.  
**Also available on the Internet: <http://www.parl.gc.ca>**

## THE SENATE

Tuesday, October 1, 2002

The Senate met at 2 p.m., the Speaker in the Chair.

[*Translation*]

Prayers.

Honourable senators, I would ask that you rise and join with me in a minute of silent tribute.

### THE LATE HONOURABLE RON J. DUHAMEL, P.C.

#### SILENT TRIBUTE

*Honourable senators then stood in silent tribute.*

**The Hon. the Speaker:** Honourable senators, it is with deep regret that I convey to you the news that the Honourable Senator Ron J. Duhamel, P.C., passed away last evening. There will be an opportunity for us to pay tribute later. I have taken the liberty of sending deepest condolences to the family on behalf of the Senate and all senators.

**Hon. Fernand Robichaud (Deputy Leader of the Government):** Honourable senators, out of respect for our deceased colleague Senator Duhamel, I move, seconded by the Honourable Senator Kinsella, that the Senate do now stand adjourned.

The Senate adjourned until tomorrow at 2 p.m.

---



## **APPENDIX**

Officers of the Senate

The Ministry

Senators

(Listed according to seniority, alphabetically and by provinces)

Committees of the Senate

**THE SPEAKER**

The Honourable Daniel P. Hays

**THE LEADER OF THE GOVERNMENT**

The Honourable Sharon Carstairs, P.C.

**THE LEADER OF THE OPPOSITION**

The Honourable John Lynch-Staunton

---

**OFFICERS OF THE SENATE****CLERK OF THE SENATE AND CLERK OF THE PARLIAMENTS**

Paul Bélisle

**DEPUTY CLERK, PRINCIPAL CLERK, LEGISLATIVE SERVICES**

Gary O'Brien

**LAW CLERK AND PARLIAMENTARY COUNSEL**

Mark Audcent

**USHER OF THE BLACK ROD**

Blair Armitage (Act.)

## THE MINISTRY

According to Precedence

(October 1, 2002)

The Right Hon. Jean Chrétien	Prime Minister
The Hon. David M. Collenette	Minister of Transport
The Hon. David Anderson	Minister of the Environment
The Hon. Ralph E. Goodale	Minister of Public Works and Government Services Minister responsible for the Canadian Wheat Board and Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians
The Hon. Sheila Copps	Minister of Canadian Heritage
The Hon. John Manley	Deputy Prime Minister, Minister of Finance and Minister of Infrastructure
The Hon. Anne McLellan	Minister of Health
The Hon. Allan Rock	Minister of Industry
The Hon. Lawrence MacAulay	Solicitor General of Canada
The Hon. Lucienne Robillard	President of the Treasury Board
The Hon. Martin Cauchon	Minister of Justice and Attorney General of Canada
The Hon. Jane Stewart	Minister of Human Resources Development
The Hon. Stéphane Dion	President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs
The Hon. Pierre Pettigrew	Minister of International Trade
The Hon. Don Boudria	Leader of the Government in the House of Commons
The Hon. Lyle Vanclief	Minister of Agriculture and Agri-Food
The Hon. Herb Dhaliwal	Minister of Natural Resources
The Hon. Claudette Bradshaw	Minister of Labour
The Hon. Robert Daniel Nault	Minister of Indian Affairs and Northern Development
The Hon. Elinor Caplan	Minister for National Revenue
The Hon. Denis Coderre	Minister of Citizenship and Immigration
The Hon. Sharon Carstairs	Leader of the Government in the Senate
The Hon. Robert G. Thibault	Minister of Fisheries and Oceans
The Hon. Rey Pagtakhan	Minster of Veterans Affairs and Secretary of State (Science, Research and Development)
The Hon. Susan Whelan	Minister for International Cooperation
The Hon. William Graham	Minister of Foreign Affairs
The Hon. Gerry Byrne	Minister of State (Atlantic Canada Opportunities Agency)
The Hon. John McCallum	Minister of National Defence
The Hon. Ethel Blondin-Andrew	Secretary of State (Children and Youth)
The Hon. David Kilgour	Secretary of State (Asia-Pacific)
The Hon. Andrew Mitchell	Secretary of State (Rural Development) (Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario)
The Hon. Maurizio Bevilacqua	Secretary of State (International Financial Institutions)
The Hon. Paul DeVillers	Secretary of State (Amateur Sport) and Deputy Leader of the Government in the House of Commons
The Hon. Gar Knutson	Secretary of State (Central and Eastern Europe and Middle East)
The Hon. Denis Paradis	Secretary of State (Latin America and Africa) (Francophonie)
The Hon. Claude Drouin	Secretary of State (Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec)
The Hon. Stephen Owen	Secretary of State (Western Economic Diversification) (Indian Affairs and Northern Development)
The Hon. Jean Augustine	Secretary of State (Multiculturalism)(Status of Women)

## SENATORS OF CANADA

### ACCORDING TO SENIORITY

(October 1, 2002)

Senator	Designation	Post Office Address
THE HONOURABLE		
Herbert O. Sparrow	Saskatchewan	North Battleford, Sask.
Edward M. Lawson	Vancouver	Vancouver, B.C.
Bernard Alasdair Graham, P.C.	The Highlands	Sydney, N.S.
Jack Austin, P.C.	Vancouver South	Vancouver, B.C.
Willie Adams	Nunavut	Rankin Inlet, Nunavut
Lowell Murray, P.C.	Pakenham	Ottawa, Ont.
C. William Doody	Harbour Main-Bell Island	St. John's, Nfld.
Peter Alan Stollery	Bloor and Yonge	Toronto, Ont.
Peter Michael Pitfield, P.C.	Ottawa-Vanier	Ottawa, Ont.
E. Leo Kolber	Victoria	Westmount, Que.
Michael Kirby	South Shore	Halifax, N.S.
Jerahmiel S. Grafstein	Metro Toronto	Toronto, Ont.
Anne C. Cools	Toronto-Centre-York	Toronto, Ont.
Charlie Watt	Inkerman	Kuujuuaq, Que.
Daniel Phillip Hays, <i>Speaker</i>	Calgary	Calgary, Alta.
Joyce Fairbairn, P.C.	Lethbridge	Lethbridge, Alta.
Colin Kenny	Rideau	Ottawa, Ont.
Pierre De Bané, P.C.	De la Vallière	Montreal, Que.
Eymard Georges Corbin	Grand-Sault	Grand-Sault, N.B.
Brenda Mary Robertson	Riverview	Shediac, N.B.
Norman K. Atkins	Markham	Toronto, Ont.
Ethel Cochrane	Newfoundland	Port-au-Port, Nfld.
Eileen Rossiter	Prince Edward Island	Charlottetown, P.E.I.
Mira Spivak	Manitoba	Winnipeg, Man.
Roch Bolduc	Gulf	Sainte-Foy, Que.
Gérald-A. Beaudoin	Rigaud	Hull, Que.
Pat Carney, P.C.	British Columbia	Vancouver, B.C.
Gerald J. Comeau	Nova Scotia	Church Point, N.S.
Consiglio Di Nino	Ontario	Downsview, Ont.
Donald H. Oliver	Nova Scotia	Halifax, N.S.
Noël A. Kinsella	Fredericton-York-Sunbury	Fredericton, N.B.
John Buchanan, P.C.	Nova Scotia	Halifax, N.S.
John Lynch-Staunton	Grandville	Georgeville, Que.
James Francis Kelleher, P.C.	Ontario	Sault Ste. Marie, Ont.
J. Trevor Eyton	Ontario	Caledon, Ont.
Wilbert Joseph Keon	Ottawa	Ottawa, Ont.
Michael Arthur Meighen	St. Marys	Toronto, Ont.
J. Michael Forrestall	Dartmouth and Eastern Shore	Dartmouth, N.S.
Janis G. Johnson	Winnipeg-Interlake	Winnipeg, Man.
A. Raynell Andreychuk	Regina	Regina, Sask.
Jean-Claude Rivest	Stadacona	Quebec, Que.
Terrance R. Stratton	Red River	St. Norbert, Man.
Marcel Prud'homme, P.C.	La Salle	Montreal, Que.
Leonard J. Gustafson	Saskatchewan	Macoun, Sask.
David Tkachuk	Saskatchewan	Saskatoon, Sask.



Senator	Designation	Post Office Address
W. David Angus	Alma	Montreal, Que.
Pierre Claude Nolin	De Salaberry	Quebec, Que.
Marjory LeBreton	Ontario	Manotick, Ont.
Gerry St. Germain, P.C.	Langley-Pemberton-Whistler	Maple Ridge, B.C.
Lise Bacon	De la Durantaye	Laval, Que.
Sharon Carstairs, P.C.	Manitoba	Victoria Beach, Man.
Landon Pearson	Ontario	Ottawa, Ont.
Jean-Robert Gauthier	Ottawa-Vanier	Ottawa, Ont.
John G. Bryden	New Brunswick	Bayfield, N.B.
Rose-Marie Losier-Cool	Tracadie	Bathurst, N.B.
Céline Hervieux-Payette, P.C.	Bedford	Montreal, Que.
William H. Rompkey, P.C.	Labrador	North West River, Labrador, Nfld.
Lorna Milne	Peel County	Brampton, Ont.
Marie-P. Poulin	Nord de l'Ontario/Northern Ontario	Ottawa, Ont.
Shirley Maheu	Rougemont	Saint-Laurent, Que.
Nicholas William Taylor	Sturgeon	Chestermere, Alta.
Wilfred P. Moore	Stanhope St./Bluenose	Chester, N.S.
Lucie Pépin	Shawinigan	Montreal, Que.
Fernand Robichaud, P.C.	New Brunswick	Saint-Louis-de-Kent, N.B.
Catherine S. Callbeck	Prince Edward Island	Central Bedeque, P.E.I.
Marisa Ferretti Barth	Repentigny	Pierrefonds, Que.
Serge Joyal, P.C.	Kennebec	Montreal, Que.
Thelma J. Chalifoux	Alberta	Morinville, Alta.
Joan Cook	Newfoundland	St. John's, Nfld.
Ross Fitzpatrick	Okanagan-Similkameen	Kelowna, B.C.
Francis William Mahovlich	Toronto	Toronto, Ont.
Richard H. Kroft	Manitoba	Winnipeg, Man.
Douglas James Roche	Edmonton	Edmonton, Alta.
Joan Thorne Fraser	De Lorimier	Montreal, Que.
Aurélien Gill	Wellington	Mashteuiatsh, Pointe-Bleue, Que.
Vivienne Poy	Toronto	Toronto, Ont.
Ione Christensen	Yukon Territory	Whitehorse, Y.T.
George Furey	Newfoundland and Labrador	St. John's, Nfld.
Nick G. Sibbeston	Northwest Territories	Fort Simpson, N.W.T.
Isobel Finnerty	Ontario	Burlington, Ont.
John Wiebe	Saskatchewan	Swift Current, Sask.
Tommy Banks	Alberta	Edmonton, Alta.
Jane Cordy	Nova Scotia	Dartmouth, N.S.
Raymond C. Setlakwe	The Laurentides	Thetford Mines, Que.
Yves Morin	Lauzon	Quebec, Que.
Elizabeth M. Hubley	Prince Edward Island	Kensington, P.E.I.
Laurier L. LaPierre	Ontario	Ottawa, Ont.
Viola Léger	New Brunswick	Moncton, N.B.
Mobina S. B. Jaffer	British Columbia	North Vancouver, B.C.
Jean Lapointe	Saurel	Magog, Que.
Gerard A. Phalen	Nova Scotia	Glace Bay, N.S.
Joseph A. Day	Saint John-Kennebecasis	Hampton, N.B.
Michel Biron	Mille Isles	Nicolet, Que.
George S. Baker, P.C.	Newfoundland and Labrador	Gander, Nfld.
Raymond Lavigne	Montarville	Verdun, Que.
David Paul Smith, P.C.	Ontario	Toronto, Ont.

## SENATORS OF CANADA

### ALPHABETICAL LIST

(October 1, 2002)

Senator	Designation	Post Office Address	Political Affiliation
THE HONOURABLE			
Adams, Willie	Nunavut	Rankin Inlet, Nunavut	Lib
Andreychuk, A. Raynell	Regina	Regina, Sask.	PC
Angus, W. David	Alma	Montreal, Que.	PC
Atkins, Norman K.	Markham	Toronto, Ont.	PC
Austin, Jack, P.C.	Vancouver South	Vancouver, B.C.	Lib
Bacon, Lise	De la Durantaye	Laval, Que.	Lib
Baker, George S., P.C.	Newfoundland and Labrador	Gander Nfld.	Lib
Banks, Tommy	Alberta	Edmonton, Alta.	Lib
Beaudoin, Gérard-A.	Rigaud	Hull, Que.	PC
Biron, Michel	Mille Isles	Nicolet, Que.	Lib
Bolduc, Roch	Gulf	Sainte-Foy, Que.	PC
Bryden, John G.	New Brunswick	Bayfield, N.B.	Lib
Buchanan, John, P.C.	Halifax	Halifax, N.S.	PC
Callbeck, Catherine S.	Prince Edward Island	Central Bedeque, P.E.I.	Lib
Carney, Pat, P.C.	British Columbia	Vancouver, B.C.	PC
Carstairs, Sharon, P.C.	Manitoba	Victoria Beach, Man.	Lib
Chalifoux, Thelma J.	Alberta	Morinville, Alta.	Lib
Christensen, Ione	Yukon Territory	Whitehorse, Y.T.	Lib
Cochrane, Ethel	Newfoundland	Port-au-Port, Nfld.	PC
Comeau, Gerald J.	Nova Scotia	Church Point, N.S.	PC
Cook, Joan	Newfoundland	St. John's, Nfld.	Lib
Cools, Anne C.	Toronto-Centre-York	Toronto, Ont.	Lib
Corbin, Eymard Georges	Grand-Sault	Grand-Sault, N.B.	Lib
Cordy, Jane	Nova Scotia	Dartmouth, N.S.	Lib
Day, Joseph A.	Saint John-Kennebecasis	Hampton, N.B.	Lib
De Bané, Pierre, P.C.	De la Vallière	Montreal, Que.	Lib
Di Nino, Consiglio	Ontario	Downsview, Ont.	PC
Doody, C. William	Harbour Main-Bell Island	St. John's, Nfld.	PC
Eyton, J. Trevor	Ontario	Caledon, Ont.	PC
Fairbairn, Joyce, P.C.	Lethbridge	Lethbridge, Alta.	Lib
Ferretti Barth, Marisa	Repentigny	Pierrefonds, Que.	Lib
Finnerty, Isobel	Ontario	Burlington, Ont.	Lib
Fitzpatrick, Ross	Okanagan-Similkameen	Kelowna, B.C.	Lib
Forrestall, J. Michael	Dartmouth and the Eastern Shore	Dartmouth, N.S.	PC
Fraser, Joan Thorne	De Lorimier	Montreal, Que.	Lib
Furey, George	Newfoundland and Labrador	St. John's, Nfld.	Lib
Gauthier, Jean-Robert	Ottawa-Vanier	Ottawa, Ont.	Lib
Gill, Aurélien	Wellington	Mashteuiatsh, Pointe-Bleue, Que.	Lib
Grafstein, Jerahmiel S.	Metro Toronto	Toronto, Ont.	Lib
Graham, Bernard Alasdair, P.C.	The Highlands	Sydney, N.S.	Lib
Gustafson Leonard J.	Saskatchewan	Macoun, Sask.	PC
Hays, Daniel Phillip, <i>Speaker</i>	Calgary	Calgary, Alta.	Lib
Hervieux-Payette, Céline, P.C.	Bedford	Montreal, Que.	Lib
Hubley, Elizabeth M.	Prince Edward Island	Kensington, P.E.I.	Lib
Jaffer, Mobina S. B.	British Columbia	North Vancouver, B.C.	Lib

Senator	Designation	Post Office Address	Political Affiliation
Johnson, Janis G.	Winnipeg-Interlake	Winnipeg, Man.	PC
Joyal, Serge, P.C.	Kennebec	Montreal, Que.	Lib
Kelleher, James Francis, P.C.	Ontario	Sault Ste. Marie, Ont.	PC
Kenny, Colin	Rideau	Ottawa, Ont.	Lib
Keon, Wilbert Joseph	Ottawa	Ottawa, Ont.	PC
Kinsella, Noël A.	Fredericton-York-Sunbury	Fredericton, N.B.	PC
Kirby, Michael	South Shore	Halifax, N.S.	Lib
Kolber, E. Leo	Victoria	Westmount, Que.	Lib
Kroft, Richard H.	Manitoba	Winnipeg, Man.	Lib
LaPierre, Laurier L.	Ontario	Ottawa, Ont.	Lib
Lapointe, Jean	Saurel	Magog, Que.	Lib
Lavigne, Raymond	Montarville	Verdun, Que.	Lib
Lawson, Edward M.	Vancouver	Vancouver, B.C.	Ind
LeBreton, Marjory	Ontario	Manotick, Ont.	PC
Léger, Viola	New Brunswick	Moncton, N.B.	Lib
Losier-Cool, Rose-Marie	Tracadie	Bathurst, N.B.	Lib
Lynch-Staunton, John	Grandville	Georgeville, Que.	PC
Maheu, Shirley	Rougemont	Saint-Laurent, Que.	Lib
Mahovlich, Francis William	Toronto	Toronto, Ont.	Lib
Meighen, Michael Arthur	St. Marys	Toronto, Ont.	PC
Milne, Lorna	Peel County	Brampton, Ont.	Lib
Moore, Wilfred P.	Stanhope St./Bluenose	Chester, N.S.	Lib
Morin, Yves	Lauzon	Quebec, Que.	Lib
Murray, Lowell, P.C.	Pakenham	Ottawa, Ont.	PC
Nolin, Pierre Claude	De Salaberry	Quebec, Que.	PC
Oliver, Donald H.	Nova Scotia	Halifax, N.S.	PC
Pearson, Landon	Ontario	Ottawa, Ontario	Lib
Pépin, Lucie	Shawinigan	Montreal, Que.	Lib
Phalen, Gerard A.	Nova Scotia	Glace Bay, N.S.	Lib
Pitfield, Peter Michael, P.C.	Ottawa-Vanier	Ottawa, Ont.	Ind
Poulin, Marie-P.	Nord de l'Ontario/Northern Ontario	Ottawa, Ont.	Lib
Poy, Vivienne	Toronto	Toronto, Ont.	Lib
Prud'homme, Marcel, P.C.	La Salle	Montreal, Que.	Ind
Rivest, Jean-Claude	Stadacona	Quebec, Que.	PC
Robertson, Brenda Mary	Riverview	Shediac, N.B.	PC
Robichaud, Fernand, P.C.	New Brunswick	Saint-Louis-de-Kent, N.B.	Lib
Roche, Douglas James	Edmonton	Edmonton, Alta.	Ind
Rompkey, William H., P.C.	Labrador	North West River, Labrador, Nfld.	Lib
Rossiter, Eileen	Prince Edward Island	Charlottetown, P.E.I.	PC
St. Germain, Gerry, P.C.	Langley-Pemberton-Whistler	Maple Ridge, B.C.	CA
Setlakwe, Raymond C.	The Laurentides	Thetford Mines, Que.	Lib
Sibbeston, Nick G.	Northwest Territories	Fort Simpson, N.W.T.	Lib
Smith, David Paul, P.C.	Ontario	Toronto, Ont.	Lib
Sparrow, Herbert O.	Saskatchewan	North Battleford, Sask.	Lib
Spivak, Mira	Manitoba	Winnipeg, Man.	PC
Stollery, Peter Alan	Bloor and Yonge	Toronto, Ont.	Lib
Stratton, Terrance R.	Red River	St. Norbert, Man.	PC
Taylor, Nicholas William	Sturgeon	Chestermere, Alta.	Lib
Tkachuk, David	Saskatchewan	Saskatoon, Sask.	PC
Watt, Charlie	Inkerman	Kuujuuaq, Que.	Lib
Wiebe, John.	Saskatchewan	Swift Current, Sask.	Lib

**SENATORS OF CANADA**  
**BY PROVINCE AND TERRITORY**  
(October 1, 2002)

**ONTARIO—24**

Senator	Designation	Post Office Address
THE HONOURABLE		
1 Lowell Murray, P.C. . . . .	Pakenham . . . . .	Ottawa
2 Peter Alan Stollery . . . . .	Bloor and Yonge . . . . .	Toronto
3 Peter Michael Pitfield, P.C. . . . .	Ottawa-Vanier . . . . .	Ottawa
4 Jerahmiel S. Grafstein . . . . .	Metro Toronto . . . . .	Toronto
5 Anne C. Cools . . . . .	Toronto-Centre-York . . . . .	Toronto
6 Colin Kenny . . . . .	Rideau . . . . .	Ottawa
7 Norman K. Atkins . . . . .	Markham . . . . .	Toronto
8 Consiglio Di Nino . . . . .	Ontario . . . . .	Downsview
9 James Francis Kelleher, P.C. . . . .	Ontario . . . . .	Sault Ste. Marie
10 John Trevor Eyton . . . . .	Ontario . . . . .	Caledon
11 Wilbert Joseph Keon . . . . .	Ottawa . . . . .	Ottawa
12 Michael Arthur Meighen . . . . .	St. Marys . . . . .	Toronto
13 Marjory LeBreton . . . . .	Ontario . . . . .	Manotick
14 Landon Pearson . . . . .	Ontario . . . . .	Ottawa
15 Jean-Robert Gauthier . . . . .	Ottawa-Vanier . . . . .	Ottawa
16 Lorna Milne . . . . .	Peel County . . . . .	Brampton
17 Marie-P. Poulin . . . . .	Northern Ontario . . . . .	Ottawa
18 Francis William Mahovlich . . . . .	Toronto . . . . .	Toronto
19 Vivienne Poy . . . . .	Toronto . . . . .	Toronto
20 Isobel Finnerty . . . . .	Ontario . . . . .	Burlington
21 Laurier L. LaPierre . . . . .	Ontario . . . . .	Ottawa
22 David Paul Smith, P.C. . . . .	Ontario . . . . .	Toronto
23 . . . . .	. . . . .	. . . . .
24 . . . . .	. . . . .	. . . . .

---



---

**SENATORS BY PROVINCE AND TERRITORY**


---



---



---



---

**QUEBEC—24**


---



---

Senator

Designation

Post Office Address

## THE HONOURABLE

1	E. Leo Kolber . . . . .	Victoria . . . . .	Westmount
2	Charlie Watt . . . . .	Inkerman . . . . .	Kuujuuaq
3	Pierre De Bané, P.C. . . . .	De la Vallière . . . . .	Montreal
4	Roch Bolduc . . . . .	Gulf . . . . .	Sainte-Foy
5	Gérald-A. Beaudoin . . . . .	Rigaud . . . . .	Hull
6	John Lynch-Staunton . . . . .	Grandville . . . . .	Georgeville
7	Jean-Claude Rivest . . . . .	Stadacona . . . . .	Quebec
8	Marcel Prud'homme, P.C. . . . .	La Salle . . . . .	Montreal
9	W. David Angus . . . . .	Alma . . . . .	Montreal
10	Pierre Claude Nolin . . . . .	De Salaberry . . . . .	Quebec
11	Lise Bacon . . . . .	De la Durantaye . . . . .	Laval
12	Céline Hervieux-Payette, P.C. . . . .	Bedford . . . . .	Montreal
13	Shirley Maheu . . . . .	Rougemont . . . . .	Ville de Saint-Laurent
14	Lucie Pépin . . . . .	Shawinigan . . . . .	Montreal
15	Marisa Ferretti Barth . . . . .	Repentigny . . . . .	Pierrefonds
16	Serge Joyal, P.C. . . . .	Kennebec . . . . .	Montreal
17	Joan Thorne Fraser . . . . .	De Lorimier . . . . .	Montreal
18	Aurélien Gill . . . . .	Wellington . . . . .	Mashteuiatsh, Pointe-Bleue
19	Raymond C. Setlakwe . . . . .	The Laurentides . . . . .	Thetford Mines
20	Yves Morin . . . . .	Lauzon . . . . .	Quebec
21	Jean Lapointe . . . . .	Saurel . . . . .	Magog
22	Michel Biron . . . . .	Milles Isles . . . . .	Nicolet
23	Raymond Lavigne . . . . .	Montarville . . . . .	Verdun
24	. . . . .	. . . . .	. . . . .

---

---



---

**SENATORS BY PROVINCE-MARITIME DIVISION**


---



---



---



---

**NOVA SCOTIA—10**


---



---

Senator	Designation	Post Office Address
THE HONOURABLE		
1 Bernard Alasdair Graham, P.C. . . . .	The Highlands . . . . .	Sydney
2 Michael Kirby . . . . .	South Shore . . . . .	Halifax
3 Gerald J. Comeau . . . . .	Nova Scotia . . . . .	Church Point
4 Donald H. Oliver . . . . .	Nova Scotia . . . . .	Halifax
5 John Buchanan, P.C. . . . .	Halifax . . . . .	Halifax
6 J. Michael Forrestall . . . . .	Dartmouth and Eastern Shore . . . . .	Dartmouth
7 Wilfred P. Moore . . . . .	Stanhope St./Bluenose . . . . .	Chester
8 Jane Cordy . . . . .	Nova Scotia . . . . .	Dartmouth
9 Gerard A. Phalen . . . . .	Nova Scotia . . . . .	Glace Bay
10 . . . . .	. . . . .	. . . . .

---



---



---



---

**NEW BRUNSWICK—10**


---



---

Senator	Designation	Post Office Address
THE HONOURABLE		
1 Eymard Georges Corbin . . . . .	Grand-Sault . . . . .	Grand-Sault
2 Brenda Mary Robertson . . . . .	Riverview . . . . .	Shediac
3 Noël A. Kinsella . . . . .	Fredericton-York-Sunbury . . . . .	Fredericton
4 John G. Bryden . . . . .	New Brunswick . . . . .	Bayfield
5 Rose-Marie Losier-Cool . . . . .	Tracadie . . . . .	Bathurst
6 Fernand Robichaud, P.C. . . . .	Saint-Louis-de-Kent . . . . .	Saint-Louis-de-Kent
7 Viola Léger . . . . .	New Brunswick . . . . .	Moncton
8 Joseph A. Day . . . . .	Saint John-Kennebecasis . . . . .	Hampton
9 . . . . .	. . . . .	. . . . .
10 . . . . .	. . . . .	. . . . .

---



---



---



---

**PRINCE EDWARD ISLAND—4**


---



---

Senator	Designation	Post Office Address
THE HONOURABLE		
1 Eileen Rossiter . . . . .	Prince Edward Island . . . . .	Charlottetown
2 Catherine S. Callbeck . . . . .	Prince Edward Island . . . . .	Central Bedeque
3 Elizabeth M. Hubley . . . . .	Prince Edward Island . . . . .	Kensington
4 . . . . .	. . . . .	. . . . .

---



---

---



---

**SENATORS BY PROVINCE-WESTERN DIVISION**


---



---



---



---

**MANITOBA—6**


---



---

Senator	Designation	Post Office Address
---------	-------------	---------------------

THE HONOURABLE

1 Mira Spivak . . . . .	Manitoba . . . . .	Winnipeg
2 Janis G. Johnson . . . . .	Winnipeg-Interlake . . . . .	Winnipeg
3 Terrance R. Stratton . . . . .	Red River . . . . .	St. Norbert
4 Sharon Carstairs, P.C. . . . .	Manitoba . . . . .	Victoria Beach
5 Richard H. Kroft . . . . .	Manitoba . . . . .	Winnipeg
6 . . . . .	. . . . .	. . . . .

---



---



---

**BRITISH COLUMBIA—6**


---



---

Senator	Designation	Post Office Address
---------	-------------	---------------------

THE HONOURABLE

1 Edward M. Lawson . . . . .	Vancouver . . . . .	Vancouver
2 Jack Austin, P.C. . . . .	Vancouver South . . . . .	Vancouver
3 Pat Carney, P.C. . . . .	British Columbia . . . . .	Vancouver
4 Gerry St. Germain, P.C. . . . .	Langley-Pemberton-Whistler . . . . .	Maple Ridge
5 Ross Fitzpatrick . . . . .	Okanagan-Similkameen . . . . .	Kelowna
6 Mobina S.B. Jaffer . . . . .	British Columbia . . . . .	North Vancouver

---



---



---

**SASKATCHEWAN—6**


---



---

Senator	Designation	Post Office Address
---------	-------------	---------------------

THE HONOURABLE

1 Herbert O. Sparrow . . . . .	Saskatchewan . . . . .	North Battleford
2 A. Raynell Andreychuk . . . . .	Regina . . . . .	Regina
3 Leonard J. Gustafson . . . . .	Saskatchewan . . . . .	Macoun
4 David Tkachuk . . . . .	Saskatchewan . . . . .	Saskatoon
5 John Wiebe . . . . .	Saskatchewan . . . . .	Swift Current
6 . . . . .	. . . . .	. . . . .

---



---



---

**ALBERTA—6**


---



---

Senator	Designation	Post Office Address
---------	-------------	---------------------

THE HONOURABLE

1 Daniel Phillip Hays, <i>Speaker</i> . . . . .	Calgary . . . . .	Calgary
2 Joyce Fairbairn, P.C. . . . .	Lethbridge . . . . .	Lethbridge
3 Nicholas William Taylor . . . . .	Sturgeon . . . . .	Chestermere
4 Thelma J. Chalifoux . . . . .	Alberta . . . . .	Morinville
5 Douglas James Roche . . . . .	Edmonton . . . . .	Edmonton
6 Tommy Banks . . . . .	Alberta . . . . .	Edmonton

---

---



---

## SENATORS BY PROVINCE AND TERRITORY

---



---

### NEWFOUNDLAND—6

---



---

Senator	Designation	Post Office Address
---------	-------------	---------------------

---

THE HONOURABLE

1 C. William Doody . . . . .	Harbour Main-Bell Island . . . . .	St. John's
2 Ethel Cochrane . . . . .	Newfoundland . . . . .	Port-au-Port
3 William H. Rompkey, P.C. . . . .	Labrador . . . . .	North West River, Labrador
4 Joan Cook . . . . .	Newfoundland . . . . .	St. John's
5 George Furey . . . . .	Newfoundland and Labrador . . . . .	St. John's
6 George S. Baker, P.C. . . . .	Newfoundland and Labrador . . . . .	Gander

---

### NORTHWEST TERRITORIES—1

---



---

Senator	Designation	Post Office Address
---------	-------------	---------------------

---

THE HONOURABLE

1 Nick G. Sibbeston . . . . .	Northwest Territories . . . . .	Fort Simpson
-------------------------------	---------------------------------	--------------

---

### NUNAVUT—1

---



---

Senator	Designation	Post Office Address
---------	-------------	---------------------

---

THE HONOURABLE

1 Willie Adams . . . . .	Nunavut . . . . .	Rankin Inlet
--------------------------	-------------------	--------------

---

### YUKON TERRITORY—1

---



---

Senator	Designation	Post Office Address
---------	-------------	---------------------

---

THE HONOURABLE

1 Ione Christensen . . . . .	Yukon Territory . . . . .	Whitehorse
------------------------------	---------------------------	------------

---



**CONTENTS**

**Tuesday, October 1, 2002**

PAGE

**The Late Honourable Ron J. Duhamel, P.C.**

Silent Tribute.

The Hon. the Speaker . . . . . 9

Hon. Fernand Robichaud . . . . . 9

**Appendix** . . . . . i







*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Communication Canada – Publishing  
Ottawa, Ontario K1A 0S9